

How to Use the Japanese-English Item List

Example: To check the meaning of "口座確認振込" as listed in the "Transaction Type" column.

Select Request

Unapproved Requests (20/03/15) | Approved Requests

Payment / Book transfer approval cut-off times

Approved cut-off times are as shown below.
If a request includes multiple beneficiaries, the earliest of the cut-off times for them will be applied.

Beneficiary	Standard Cut-off Time	Cut-off Time 24-Hour Service
To MUFG Bank branches	Ordinary deposit / Savings deposit ¹ 19:00 on designated date	24:00 on designated date
	Current deposit 16:00 on designated date	
To Other Banks	15:00 on designated date	24:00 on designated date ²

¹ Only payments can be made to savings deposits.
² The only type of payment available during night time (0:00-8:00 and 13:00-24:00) and Saturdays, Sundays, and holidays is account confirmation and payment.

The following requests are waiting to be approved. Click the [Select] button to confirm the details of each request.

Accepted Request No.	Designated Date	Requested at Requested by	Approval Status	First Approval by	Transaction Type	Beneficiary	No. of the Requests	Total Amount	Selection
01290001	2026.4.1 Available	2026.3.30 10:00 三養 本部	未承認		口座確認振込	渋谷本店 普通 1234567 ビジネスステーション株式会社 東京本社1	1	1,000,000 JPY	Select
04010002	2026.4.3 Available	2026.4.1 15:00 三養 本部	未承認		口座確認振込	渋谷支店 普通 1234567 ビジネスステーション株式会社 東京本社1	4	2,000,000 JPY	Select

1 Search the Japanese-English Item List for the "Transaction Type" column where the relevant Japanese item is shown.

2 Search for the relevant Japanese item "口座確認振込" in the Japanese-English Item List.
Japanese items can be copied from BizSTATION and searched in the Japanese-English Item List.

(Japanese-English Item List)

Item Name	Japanese	Item Value	English
Taxation	税区分	総合 分離 マル優 年金型 非課税 住宅型 旧総合 旧分離 旧優 旧年金 旧附	Comprehensive taxable Separate taxable Maruyuu (tax-exempt small-sum savings) Pension asset Tax-exempt Housing asset Former comprehensive taxable Former separate taxable Former Maruyuu (tax-exempt small-sum savings) Former pension Former asset
For Other Banks	銀行あて	振込 振替	Transfer
Transaction Type	区分、取引区分、種類、種類、対象取引の種類、取引種類	振込 振替 通知預金（入金） 通知預金（入金） 口座確認振込 口座確認振込 貸付 全区分 振込・振替 残高照会・明細照会 利用者登録・パスワード変更 届出内容登録 取引履歴照会 利用料金照会 取引金額照会 契約内容照会 ステップアップ申込み サービス追加申込み 給与振り込み 振込口座一括確認サービス 特別徴収地方税 税金・各種料金払込 振込資金照戻し・訂正 取引通知 口座振替 振込入金メール通知サービス ファイル送受信サービス 振替契約一括承認サービス グループ一括契約サービス 仕向送金 振込内送金 輸出ドキュメンタリー 外貨預金 外貨利息・手数料一覧 外貨取引通知 マスター管理	Payment Book Transfer Notice Deposit (Credit) Notice Deposit (Withdrawal) Account Confirmation and Payment Account Confirmation and Payment Advance Deposit Registration All Payment / Book Transfer Balance / Account Activity Register User / Change Password Register Profile Transaction History Fee Statement Transaction Amounts Available Services Step-Up Application Additional Service Application Payroll Payment Beneficiary Account Bulk Confirmation Service Local Tax payment Tax / Various Charge Payment Reverse/Amend Payment Transaction Statements Direct Debit Payment Arrival E-mail Notification Service File Transfer Service Bulk Approval Service for Multiple Contracts Group Contract Service Outward Remittance Inward Remittance Export Documentary Credit Foreign Currency Deposit Foreign Exchange Interest and Charge Foreign Exchange Transaction Statements Master Data

Transaction Type	
Item Value	
Japanese	English
メール通知	E-mail notification
振込申請（事前登録）	Payment request (pre-registration)
振込申請（都度指定）	Payment request (non-registration)
振込申請（事前・都度）	Payment request (pre-registration / non-registration)
振込実行（事前登録）	Payment execution (pre-registration)
振込実行（都度指定）	Payment execution (non-registration)
振込実行（事前・都度）	Payment execution (pre-registration / non-registration)
振込一時保存	Save payment as draft
振込削除	Payment deletion
他行口座確認	Other bank account confirmation
他行口座確認（不成立）	Other bank account confirmation (not accepted)
口座確認振込実行（都度指定・他行）	Execution of account confirmation and payment (non-registration / other banks)
口座確認振込実行（事前登録・他行）	Execution of account confirmation and payment (pre-registration / other banks)
口座確認振込実行（都度指定・本支店）	Execution of account confirmation and payment (non-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込実行（事前登録・本支店）	Execution of account confirmation and payment (pre-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込申請（都度指定）	Request for account confirmation and payment (non-registration)
口座確認振込申請（事前登録）	Request for account confirmation and payment (pre-registration)
振替申請	Book transfer request
振替実行	Book transfer execution
通知入金申請	Notice credit request
通知入金実行	Notice credit execution
通知支払申請	Notice payment request
通知支払実行	Notice payment execution
振込再申請（事前登録）	Payment resubmission (pre-registration)
振込再申請（都度指定）	Payment resubmission (non-registration)
振込再申請（事前・都度）	Payment resubmission (pre-registration / non-registration)
振込申請の取消（事前登録）	Cancellation of payment request (pre-registration)
振込申請の取消（都度指定）	Cancellation of payment request (non-registration)
振込申請の取消（事前・都度）	Cancellation of payment request (pre-registration / non-registration)
振込承認（事前登録）	Payment approval (pre-registration)
振込承認（都度指定）	Payment approval (non-registration)
振込承認（事前・都度）	Payment approval (pre-registration / non-registration)
振込修正承認（事前登録）	Payment revision approval (pre-registration)
振込修正承認（都度指定）	Payment revision approval (non-registration)
振込修正承認（事前・都度）	Payment revision approval (pre-registration / non-registration)
振込差戻し（事前登録）	Payment rejection (pre-registration)
振込差戻し（都度指定）	Payment rejection (non-registration)
振込差戻し（事前・都度）	Payment rejection (pre-registration / non-registration)
振替再申請	Book transfer resubmission
振替申請の取消	Cancellation of book transfer request
振替承認	Book transfer approval
振替修正承認	Approval of book transfer revision
振替差戻し	Book transfer rejection
通知入金再申請	Notice credit resubmission
通知入金申請の取消	Cancellation of notice credit request
通知入金承認	Notice credit approval
通知入金修正承認	Approval of notice credit revision
通知入金差戻し	Rejection of notice credit
通知支払再申請	Notice payment resubmission

Item Value	
Japanese	English
通知支払申請の取消	Cancellation of notice payment request
通知支払承認	Notice payment approval
通知支払修正承認	Approval of notice payment revision
通知支払差戻し	Rejection of notice payment
振込実行承認済データの照会	Approved payment execution data
振替実行承認済データの照会	Approved book transfer execution data
通知入金実行承認済データの照会	Approved notice credit execution data
通知支払実行承認済データの照会	Approved notice payment execution data
振込一次承認（事前登録）	First approval of payment (pre-registration)
振込一次承認（都度指定）	First approval of payment (non-registration)
振込一次承認（事前・都度）	First approval of payment (pre-registration / non-registration)
振込一次承認の承認（事前登録）（複数承認権限者）	Approval for first approval of payment (pre-registration) (user with approval privilege for multiple approvals)
振込一次承認の承認（都度指定）（複数承認権限者）	Approval for first approval of payment (non-registration) (user with approval privilege for multiple approvals)
振込一次承認の承認（事前・都度）（複数承認権限者）	Approval for first approval of payment (pre-registration / non-registration) (user with approval privilege for multiple approvals)
振込一次承認の承認（事前登録）	Approval for first approval of payment (pre-registration)
振込一次承認の承認（都度指定）	Approval for first approval of payment (non-registration)
振込一次承認の承認（事前・都度）	Approval for first approval of payment (pre-registration / non-registration)
振込一次承認の差戻し（事前登録）	Rejection for first approval of payment (pre-registration)
振込一次承認の差戻し（都度指定）	Rejection for first approval of payment (non-registration)
振込一次承認の差戻し（事前・都度）	Rejection for first approval of payment (pre-registration / non-registration)
振替一次承認	First approval of book transfer
振替一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of book transfer (user with approval privilege for multiple approvals)
振替一次承認の承認	Approval for first approval of book transfer
振替一次承認の差戻し	Rejection for first approval of book transfer
通知入金一次承認	First approval of notice credit
通知入金一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of notice credit (user with approval privilege for multiple approvals)
通知入金一次承認の承認	Approval for first approval of notice credit
通知入金一次承認の差戻し	Rejection for first approval of notice credit
通知支払一次承認	First approval of notice payment approval
通知支払一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of notice payment (user with approval privilege for multiple approvals)
通知支払一次承認の承認	Approval for first approval of notice payment
通知支払一次承認の差戻し	Rejection for first approval of notice payment
振込予約取消	Cancellation of scheduled payment
振替予約取消	Cancellation of scheduled book transfer
通知支払予約取消	Cancellation of scheduled notice payment
振込予約照会	Scheduled payment
振替予約照会	Scheduled book transfer
通知支払予約照会	Scheduled notice payment
振込予約取消（他行口座確認成立分）	Cancellation of scheduled payment (other bank account confirmation accepted)
定例振込リスト作成	Creation of payment template list
定例振替リスト作成	Creation of book transfer template list
定例振込リスト変更	Update of payment template list
定例振替リスト変更	Update of book transfer template list
定例振込リスト削除	Deletion of payment template list
定例振替リスト削除	Deletion of book transfer template list
定例振込リスト照会	Payment template list
定例振替リスト照会	Book transfer template list
振込先事前登録申請	Beneficiary pre-registration request
振込先事前登録実行	Beneficiary pre-registration execution
振込先事前登録変更申請	Request for beneficiary pre-registration update
振込先事前登録変更実行	Execution of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録削除申請	Request for beneficiary pre-registration deletion

Item Value	
Japanese	English
振込先事前登録削除実行	Execution of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録再申請	Beneficiary pre-registration resubmission
振込先事前登録申請の取消	Cancellation of beneficiary pre-registration request
振込先事前登録承認	Beneficiary pre-registration approval
振込先事前登録差戻し	Rejection of beneficiary pre-registration
振込先事前登録変更再申請	Resubmission for beneficiary pre-registration update
振込先事前登録変更申請の取消	Cancellation of beneficiary pre-registration update request
振込先事前登録変更の承認	Approval of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録変更差戻し	Rejection of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録削除再申請	Resubmission for beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録削除申請の取消	Cancellation of beneficiary pre-registration deletion request
振込先事前登録削除の承認	Approval of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録削除差戻し	Rejection of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録実行（口座確認振込）	Beneficiary pre-registration execution (Account Confirmation and Payment)
振込先事前登録変更実行（口座確認振込）	Execution of beneficiary pre-registration update (Account Confirmation and Payment)
振込先事前登録一次承認	First approval of beneficiary pre-registration
振込先事前登録一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of beneficiary pre-registration (user with approval privilege for multiple approvals)
振込先事前登録一次承認の承認	Approval for first approval of beneficiary pre-registration
振込先事前登録一次承認の差戻し	Rejection for first approval of beneficiary pre-registration
振込先事前登録変更の一次承認	First approval of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録変更の一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of beneficiary pre-registration update (user with approval privilege for multiple approvals)
振込先事前登録変更の一次承認の承認	Approval for first approval of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録変更の一次承認の差戻し	Rejection for first approval of beneficiary pre-registration update
振込先事前登録削除の一次承認	First approval of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録削除の一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of beneficiary pre-registration deletion (user with approval privilege for multiple approvals)
振込先事前登録削除の一次承認の承認	Approval for first approval of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録削除の一次承認の差戻し	Rejection for first approval of beneficiary pre-registration deletion
振込先事前登録実行（口座確認振込）（承認）	Beneficiary pre-registration execution (Account Confirmation and Payment) (approval)
振込先事前登録変更実行（口座確認振込）（承認）	Execution of beneficiary pre-registration update (Account Confirmation and Payment) (approval)
振込先事前登録申請（総合振込コピー）	Beneficiary pre-registration request (bulk payment copy)
振込先事前登録実行（総合振込コピー）	Beneficiary pre-registration execution (bulk payment copy)
振込先事前登録申請（給与賞与振込コピー）	Beneficiary pre-registration request (payroll payment copy)
振込先事前登録実行（給与賞与振込コピー）	Beneficiary pre-registration execution (payroll payment copy)
振込先事前登録申請（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration request (add to payment template list)
振込先事前登録実行（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration execution (add to payment template list)
振込先事前登録再申請（定例振込リスト追加）	Resubmission for beneficiary pre-registration (add to payment template list)
振込先事前登録承認（定例振込リスト追加）	Approval of beneficiary pre-registration (add to payment template list)
振込先事前登録申請（総合振込コピー）（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration request (bulk payment copy) (add to payment template list)
振込先事前登録実行（総合振込コピー）（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration execution (bulk payment copy) (add to payment template list)
振込先事前登録申請（給与賞与振込コピー）（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration request (payroll payment copy) (add to payment template list)
振込先事前登録実行（給与賞与振込コピー）（定例振込リスト追加）	Beneficiary pre-registration execution (payroll payment copy) (add to payment template list)
振込先事前登録一次承認の承認（定例振込リスト追加）	Approval for first approval of beneficiary pre-registration (add to payment template list)
振込先事前登録一次承認の承認（複数承認）（定例振込リスト追加）	Approval for first approval of beneficiary pre-registration (multiple approval) (add to payment template list)
振込先事前登録登録内容ファイル出力（CSV形式）	Output of beneficiary pre-registration details (CSV format)
他行口座確認（承認）	Other bank account confirmation (approval)
他行口座確認（承認）（不成立）	Other bank account confirmation (approval) (not accepted)
口座確認振込再申請（事前登録）	Resubmission for account confirmation and payment (pre-registration)
口座確認振込再申請（都度指定）	Resubmission for account confirmation and payment (non-registration)
口座確認振込申請の取消（事前登録）	Cancellation of account confirmation and payment request (pre-registration)
口座確認振込申請の取消（都度指定）	Cancellation of account confirmation and payment request (non-registration)
口座確認振込承認（都度指定・他行）	Approval of Account confirmation and payment (non-registration / other banks)
口座確認振込承認（事前登録・他行）	Approval of Account confirmation and payment (pre-registration / other banks)

Item Value	
Japanese	English
口座確認振込承認（都度指定・本支店）	Approval of Account confirmation and payment (non-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込承認（事前登録・本支店）	Approval of Account confirmation and payment (pre-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込修正承認（都度指定・他行）	Approval of account confirmation and payment revision (non-registration / other banks)
口座確認振込修正承認（事前登録・他行）	Approval of account confirmation and payment revision (pre-registration / other banks)
口座確認振込修正承認（都度指定・本支店）	Approval of account confirmation and payment revision (non-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込修正承認（事前登録・本支店）	Approval of account confirmation and payment revision (pre-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込差戻し（事前登録）	Rejection of account confirmation and payment (pre-registration)
口座確認振込差戻し（都度指定）	Rejection of account confirmation and payment (non-registration)
口座確認振込一次承認（事前登録）	First approval of account confirmation and payment (pre-registration)
口座確認振込一次承認（都度指定）	First approval of account confirmation and payment (non-registration)
口座確認振込一次承認の承認（都度指定・他行）（複数承認権限者）	Approval for first approval of account confirmation and payment (non-registration / other banks) (user with approval privilege for multiple approvals)
口座確認振込一次承認の承認（事前登録・他行）（複数承認権限者）	Approval for first approval of account confirmation and payment (pre-registration / other banks) (user with approval privilege for multiple approvals)
口座確認振込一次承認の承認（都度指定・本支店）（複数承認権限者）	Approval for first approval of account confirmation and payment (non-registration / MUFG Bank branches) (user with approval privilege for multiple approvals)
口座確認振込一次承認の承認（事前登録・本支店）（複数承認権限者）	Approval for first approval of account confirmation and payment (pre-registration / MUFG Bank branches) (user with approval privilege for multiple approvals)
口座確認振込一次承認の承認（都度指定・他行）	Approval for first approval of account confirmation and payment (non-registration / other banks)
口座確認振込一次承認の承認（事前登録・他行）	Approval for first approval of account confirmation and payment (pre-registration / other banks)
口座確認振込一次承認の承認（都度指定・本支店）	Approval for first approval of account confirmation and payment (non-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込一次承認の承認（事前登録・本支店）	Approval for first approval of account confirmation and payment (pre-registration / MUFG Bank branches)
口座確認振込一次承認の差戻し（事前登録）	Rejection for first approval of account confirmation and payment (pre-registration)
口座確認振込一次承認の差戻し（都度指定）	Rejection for first approval of account confirmation and payment (non-registration)
口座確認振込実行承認済データの照会	Approved account confirmation and payment execution data
先方負担手数料情報設定	Beneficiary Charge Settings
残高照会（当日残高）	Balance (current day balance)
残高照会（前日残高）	Balance (previous day balance)
残高照会（前月末残高）	Balance (previous month end balance)
明細照会（全明細）	Account Activity (all transactions)
明細照会（振込入金明細）	Account Activity (incoming payments)
明細照会（入金明細）	Account Activity (credits)
明細照会（支払明細）	Account Activity (outgoing payments)
照合表照会（日次・一括）	Reconciliation list (daily/bulk)
照合表照会（日次・日別）	Reconciliation list (daily / by date)
照合表照会（週次・一括）	Reconciliation list (weekly/bulk)
照合表照会（週次・週別）	Reconciliation list (weekly / by week)
照合表照会（月次・一括）	Reconciliation list (monthly/bulk)
照合表照会（月次・月別）	Reconciliation list (monthly / by month)
照合表照会（明細指定）	Reconciliation list (detail specification)
利用者登録申請	User registration application
利用者登録実行	User registration execution
利用者登録照会	User registration
利用者登録変更申請	Application for user registration update
利用者登録変更実行	Execution of user registration update
利用者登録削除申請	Application for user registration deletion
利用者登録削除実行	Execution of user registration deletion
メールアドレス登録	E-mail address registration
利用者登録内容ファイル出力（CSV形式）	Output of user registration details (CSV format)
利用者登録再申請	Reapplication for user registration
利用者登録申請の取消	Cancellation of user registration application
利用者登録承認	User registration approval
利用者登録差戻し	Rejection of user registration
パスワードロック照会	Password lock status check
ログインパスワードロック解除	Login password unlock
取引実行パスワードロック解除	Execution password unlock

Item Value	
Japanese	English
ログインパスワードロック解除申請	Request for login password unlock
取引実行パスワードロック解除申請	Request for execution password unlock
ログインパスワードロック解除申請の取消	Cancellation of login password unlock request
ログインパスワードロック解除承認	Approval of login password unlock
ログインパスワードロック解除差戻	Rejection of login password unlock
取引実行パスワードロック解除申請の取消	Cancellation of execution password unlock request
取引実行パスワードロック解除承認	Approval of execution password unlock
取引実行パスワードロック解除差戻	Rejection of execution password unlock
証明書取得用パスワード再発行	Reissue of password for acquiring digital certificate
利用者登録実行（業務委託者）	User registration execution (outsourcer)
利用者登録照会（業務委託者）	User registration (outsourcer)
利用者登録変更実行（業務委託者）	Execution of user registration update (outsourcer)
利用者登録削除実行（業務委託者）	Execution of user registration deletion (outsourcer)
利用者登録内容（業務委託者）ファイル出力（CSV形式）	Output of user registration details (outsourcer) (CSV format)
ログインパスワード変更	Login password change
取引実行パスワード変更	Execution password change
初回ログインパスワード変更	Initial login password change
有効期限切れパスワード変更	Expired password change
届出内容登録	Profile registration
本社管理コード・支社コード登録	HQ admin codes and branch codes registration
出力明細制限設定	Output restriction settings for transaction data
外為用本社管理コード・支社コード登録	Foreign exchange HQ admin codes and branch codes registration
取引記録（サービス管理責任者）	Transaction Record (service administrator)
取引記録（利用者）	Transaction Record (user)
利用料金明細	Fee Statement
利用可能金額照会（全利用者照会権限者）	Available amount (user with search privilege for all users)
利用可能金額照会（利用者）	Available amount (user)
契約内容照会	Available Services
でんさいSTATION	Densai STATION
総合／給与振込サービス申込	Application for Bulk/Payroll Payment Service
取引通知サービスの追加申込	Additional application for Transaction Statements Service
取引通知サービスの通知対象口座の追加申込	Application for additional accounts for Transaction Statements Service
振込入金メール通知サービスの追加申込	Additional application for Payment Arrival E-Mail Notification Service
BizSTATION基本サービスへのステップアップ申込	Application for BizSTATION Basic Service upgrade
外為サービスへのステップアップ申込	Application for Foreign Exchange Service upgrade
総合振込一時保存	Save bulk payment as draft
総合振込削除	Bulk payment deletion
総合振込申請	Bulk payment request
総合振込データ作成（CSVダウンロード）	Creation of bulk payment data (CSV download)
総合振込一時保存（全銀ファイル取込）	Save bulk payment as draft (zengin file upload)
総合振込一時保存（XMLファイル取込）	Save bulk payment as draft (XML file upload)
総合振込一時保存（公金）	Save bulk payment as draft (public funds)
総合振込削除（公金）	Bulk payment deletion (public funds)
総合振込申請（公金）	Bulk payment request (public funds)
総合振込データ作成（CSVダウンロード）（公金）	Creation of bulk payment data (CSV download) (public funds)
総合振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）	Save bulk payment as draft (zengin file upload) (public funds)
総合振込データ作成（精査表作成）	Creation of bulk payment data (confirmation list creation)
総合振込データ作成（明細表作成）	Creation of bulk payment data (payment list creation)
総合振込データ作成（全銀ダウンロード）	Creation of bulk payment data (zengin download)
総合振込データ作成（XMLダウンロード）	Creation of bulk payment data (XML download)
総合振込データ作成（精査表作成）（公金）	Creation of bulk payment data (confirmation list creation) (public funds)
総合振込データ作成（明細表作成）（公金）	Creation of bulk payment data (payment list creation) (public funds)

Item Value	
Japanese	English
総合振込データ作成（全銀ダウンロード）（公金）	Creation of bulk payment data (zengin download) (public funds)
総合振込一時保存（修正開始）	Save bulk payment as draft (begin revision)
総合振込一時保存（公金）（修正開始）	Save bulk payment as draft (public funds) (begin revision)
総合振込一時保存（全銀ファイル取込）（コードのみ）	Save bulk payment as draft (zengin file upload) (code only)
総合振込一時保存（XMLファイル取込）（コードのみ）	Save bulk payment as draft (XML file upload) (code only)
総合振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）（コードのみ）	Save bulk payment as draft (zengin file upload) (public funds) (code only)
総合振込データ作成（過去データ利用）	Creation of bulk payment data (use previous payment data)
総合振込データ作成（過去データ利用）（公金）	Creation of bulk payment data (use previous payment data) (public funds)
総合振込データ作成（ファイル結合）	Creation of bulk payment data (file merge)
総合振込データ作成（明細合算）	Creation of bulk payment data (details total)
総合振込データ作成（ファイル結合）（公金）	Creation of bulk payment data (file merge) (public funds)
総合振込データ作成（明細合算）（公金）	Creation of bulk payment data (details total) (public funds)
総合振込一時保存（簡易振込データ取込）	Save bulk payment as draft (simple payment data upload)
総合振込申請の一次承認	First approval of bulk payment request
総合振込申請の承認	Approval of bulk payment request
総合振込申請の差戻	Rejection of bulk payment request
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals)
総合振込一次承認の承認	Approval for first approval of bulk payment
総合振込一次承認の差戻	Rejection for first approval of bulk payment
総合振込承認（CSVダウンロード）	Approval of bulk payment (CSV download)
総合振込申請の一次承認（公金）	First approval of bulk payment request (public funds)
総合振込申請の承認（公金）	Approval of bulk payment request (public funds)
総合振込申請の差戻（公金）	Rejection of bulk payment request (public funds)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds)
総合振込一次承認の承認（公金）	Approval for first approval of bulk payment (public funds)
総合振込一次承認の差戻（公金）	Rejection for first approval of bulk payment (public funds)
総合振込承認（CSVダウンロード）（公金）	Bulk payment approval (CSV download) (public funds)
総合振込承認（精査表作成）	Bulk payment approval (confirmation list creation)
総合振込承認（明細表作成）	Bulk payment approval (payment list creation)
総合振込承認（全銀ダウンロード）	Bulk payment approval (zengin download)
総合振込承認（XMLダウンロード）	Bulk payment approval (XML download)
総合振込承認（精査表作成）（公金）	Bulk payment approval (confirmation list creation) (public funds)
総合振込承認（明細表作成）（公金）	Bulk payment approval (payment list creation) (public funds)
総合振込承認（全銀ダウンロード）（公金）	Bulk payment approval (zengin download) (public funds)
総合振込申請の承認（あさまで総振）	Approval of bulk payment request (Asamade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（あさまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Asamade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（あさまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (Asamade Soufuri)
総合振込申請の承認（公金）（あさまで総振）	Approval of bulk payment request (public funds) (Asamade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（あさまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Asamade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（公金）（あさまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Asamade Soufuri)
総合振込申請の承認（ひるまで総振）	Approval of bulk payment request (Hirumade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（ひるまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Hirumade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（ひるまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (Hirumade Soufuri)
総合振込申請の承認（公金）（ひるまで総振）	Approval of bulk payment request (public funds) (Hirumade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（ひるまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Hirumade Soufuri)
総合振込一次承認の承認（公金）（ひるまで総振）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Hirumade Soufuri)
総合振込申請の承認（スペシャル）	Approval of bulk payment request (Special)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（スペシャル）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Special)
総合振込一次承認の承認（スペシャル）	Approval for first approval of bulk payment (Special)
総合振込申請の承認（公金）（スペシャル）	Approval of bulk payment request (public funds) (Special)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（スペシャル）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Special)
総合振込一次承認の承認（公金）（スペシャル）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Special)

Item Value	
Japanese	English
総合振込申請の承認（先振）	Approval of bulk payment request (advance payment)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（先振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (advance payment)
総合振込一次承認の承認（先振）	Approval for first approval of bulk payment (advance payment)
総合振込申請の承認（公金）（先振）	Approval of bulk payment request (public funds) (advance payment)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（先振）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (advance payment)
総合振込一次承認の承認（公金）（先振）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (advance payment)
総合振込受付明細照会	Accepted bulk payment requests
総合振込受付明細照会（CSVダウンロード）	Accepted bulk payment requests (CSV download)
総合振込振込データ予約取消	Cancellation of scheduled bulk payment(s)
総合振込受付明細照会（公金）	Accepted bulk payment requests (public funds)
総合振込受付明細照会（CSVダウンロード）（公金）	Accepted bulk payment requests (CSV download) (public funds)
総合振込振込データ予約取消（公金）	Cancellation of scheduled bulk payment(s) (public funds)
総合振込受付明細照会（精査表作成）	Accepted bulk payment requests (confirmation list creation)
総合振込受付明細照会（明細表作成）	Accepted bulk payment requests (payment list creation)
総合振込受付明細照会（全銀ダウンロード）	Accepted bulk payment requests (zengin download)
総合振込受付明細照会（XMLダウンロード）	Accepted bulk payment requests (XML download)
総合振込受付明細照会（精査表作成）（公金）	Accepted bulk payment requests (confirmation list creation) (public funds)
総合振込受付明細照会（明細表作成）（公金）	Accepted bulk payment requests (payment list creation) (public funds)
総合振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（公金）	Accepted bulk payment requests (zengin download) (public funds)
総合振込企業コード情報設定変更	Update of bulk payment company code settings
総合振込手数料情報設定	Bulk payment charge settings
給与振込一時保存	Save payroll payment as draft
給与振込削除	Payroll payment deletion
給与振込申請	Payroll payment request
給与振込データ作成（CSVダウンロード）	Creation of payroll payment data (CSV download)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）	Save payroll payment as draft (zengin file upload)
賞与振込一時保存	Save bonus payment as draft
賞与振込削除	Bonus payment deletion
賞与振込申請	Bonus payment request
賞与振込データ作成（CSVダウンロード）	Creation of bonus payment data (CSV download)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）	Save bonus payment as draft (zengin file upload)
給与振込一時保存（公金）	Save payroll payment as draft (public funds)
給与振込削除（公金）	Payroll payment deletion (public funds)
給与振込申請（公金）	Payroll payment request (public funds)
給与振込データ作成（CSVダウンロード）（公金）	Creation of payroll payment data (CSV download) (public funds)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）	Save payroll payment as draft (zengin file upload) (public funds)
賞与振込一時保存（公金）	Save bonus payment as draft (public funds)
賞与振込削除（公金）	Bonus payment deletion (public funds)
賞与振込申請（公金）	Bonus payment request (public funds)
賞与振込データ作成（CSVダウンロード）（公金）	Creation of bonus payment data (CSV download) (public funds)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）	Save bonus payment as draft (zengin file upload) (public funds)
給与振込一時保存（国庫金）	Save payroll payment as draft (government funds)
給与振込削除（国庫金）	Payroll payment deletion (government funds)
給与振込申請（国庫金）	Payroll payment request (government funds)
給与振込データ作成（CSVダウンロード）（国庫金）	Creation of payroll payment data (CSV download) (government funds)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）（国庫金）	Save payroll payment as draft (zengin file upload) (government funds)
賞与振込一時保存（国庫金）	Save bonus payment as draft (government funds)
賞与振込削除（国庫金）	Bonus payment deletion (government funds)
賞与振込申請（国庫金）	Bonus payment request (government funds)
賞与振込データ作成（CSVダウンロード）（国庫金）	Creation of bonus payment data (CSV download) (government funds)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）（国庫金）	Save bonus payment as draft (zengin file upload) (government funds)
給与振込データ作成（精査表作成）	Creation of payroll payment data (confirmation list creation)

Item Value	
Japanese	English
給与振込データ作成（明細表作成）	Creation of payroll payment data (payment list creation)
給与振込データ作成（全銀ダウンロード）	Creation of payroll payment data (zengin download)
賞与振込データ作成（精査表作成）	Creation of bonus payment data (confirmation list creation)
賞与振込データ作成（明細表作成）	Creation of bonus payment data (payment list creation)
賞与振込データ作成（全銀ダウンロード）	Creation of bonus payment data (zengin download)
給与振込データ作成（精査表作成）（公金）	Creation of payroll payment data (confirmation list creation) (public funds)
給与振込データ作成（明細表作成）（公金）	Creation of payroll payment data (payment list creation) (public funds)
給与振込データ作成（全銀ダウンロード）（公金）	Creation of payroll payment data (zengin download) (public funds)
賞与振込データ作成（精査表作成）（公金）	Creation of bonus payment data (confirmation list creation) (public funds)
賞与振込データ作成（明細表作成）（公金）	Creation of bonus payment data (payment list creation) (public funds)
賞与振込データ作成（全銀ダウンロード）（公金）	Creation of bonus payment data (zengin download) (public funds)
給与振込データ作成（精査表作成）（国庫金）	Creation of payroll payment data (confirmation list creation) (government funds)
給与振込データ作成（明細表作成）（国庫金）	Creation of payroll payment data (payment list creation) (government funds)
給与振込データ作成（全銀ダウンロード）（国庫金）	Creation of payroll payment data (zengin download) (government funds)
賞与振込データ作成（精査表作成）（国庫金）	Creation of bonus payment data (confirmation list creation) (government funds)
賞与振込データ作成（明細表作成）（国庫金）	Creation of bonus payment data (payment list creation) (government funds)
賞与振込データ作成（全銀ダウンロード）（国庫金）	Creation of bonus payment data (zengin download) (government funds)
給与振込一時保存（修正開始）	Save payroll payment as draft (begin revision)
賞与振込一時保存（修正開始）	Save bonus payment as draft (begin revision)
給与振込一時保存（公金）（修正開始）	Save payroll payment as draft (public funds) (begin revision)
賞与振込一時保存（公金）（修正開始）	Save bonus payment as draft (public funds) (begin revision)
給与振込一時保存（国庫金）（修正開始）	Save payroll payment as draft (government funds) (begin revision)
賞与振込一時保存（国庫金）（修正開始）	Save bonus payment as draft (government funds) (begin revision)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）（コードのみ）	Save payroll payment as draft (zengin file upload) (code only)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）（コードのみ）	Save bonus payment as draft (zengin file upload) (code only)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）（コードのみ）	Save payroll payment as draft (zengin file upload) (public funds) (code only)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）（公金）（コードのみ）	Save bonus payment as draft (zengin file upload) (public funds) (code only)
給与振込一時保存（全銀ファイル取込）（国庫金）（コードのみ）	Save payroll payment as draft (zengin file upload) (government funds) (code only)
賞与振込一時保存（全銀ファイル取込）（国庫金）（コードのみ）	Save bonus payment as draft (zengin file upload) (government funds) (code only)
給与振込データ作成（過去データ利用）	Creation of payroll payment data (use previous payment data)
賞与振込データ作成（過去データ利用）	Creation of bonus payment data (use previous payment data)
給与振込データ作成（過去データ利用）（公金）	Creation of payroll payment data (use previous payment data) (public funds)
賞与振込データ作成（過去データ利用）（公金）	Creation of bonus payment data (use previous payment data) (public funds)
給与振込データ作成（過去データ利用）（国庫金）	Creation of payroll payment data (use previous payment data) (government funds)
賞与振込データ作成（過去データ利用）（国庫金）	Creation of bonus payment data (use previous payment data) (government funds)
給与振込データ作成（ファイル結合）	Creation of payroll payment data (file merge)
賞与振込データ作成（ファイル結合）	Creation of bonus payment data (file merge)
給与振込データ作成（ファイル結合）（公金）	Creation of payroll payment data (file merge) (public funds)
賞与振込データ作成（ファイル結合）（公金）	Creation of bonus payment data (file merge) (public funds)
給与振込データ作成（ファイル結合）（国庫金）	Creation of payroll payment data (file merge) (government funds)
賞与振込データ作成（ファイル結合）（国庫金）	Creation of bonus payment data (file merge) (government funds)
給与振込一時保存（簡易振込データ取込）	Save payroll payment as draft (simple payment data upload)
給与振込申請の一次承認	First approval of payroll payment request
給与振込申請の承認	Approval of payroll payment request
給与振込申請の承認（種別変更）	Approval of payroll payment request (transaction type change)
給与振込申請の差戻	Rejection of payroll payment request
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (transaction type change)
給与振込一次承認の承認	Approval for first approval of payroll payment
給与振込一次承認の承認（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (transaction type change)
給与振込一次承認の差戻	Rejection for first approval of payroll payment
給与振込承認（CSVダウンロード）	Payroll payment approval (CSV download)

Item Value	
Japanese	English
賞与振込申請の一次承認	First approval of bonus payment request
賞与振込申請の承認	Approval of bonus payment request
賞与振込申請の承認（種別変更）	Approval of bonus payment request (transaction type change)
賞与振込申請の差戻	Rejection of bonus payment request
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (transaction type change)
賞与振込一次承認の承認	Approval for first approval of bonus payment
賞与振込一次承認の承認（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (transaction type change)
賞与振込一次承認の差戻	Rejection for first approval of bonus payment
賞与振込承認（CSVダウンロード）	Approval of bonus payment request (CSV download)
給与振込申請の一次承認（公金）	First approval of payroll payment request (public funds)
給与振込申請の承認（公金）	Approval of payroll payment request (public funds)
給与振込申請の承認（公金）（種別変更）	Approval of payroll payment request (public funds) (transaction type change)
給与振込申請の差戻（公金）	Rejection of payroll payment request (public funds)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (transaction type change)
給与振込一次承認の承認（公金）	Approval for first approval of payroll payment (public funds)
給与振込一次承認の承認（公金）（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (public funds) (transaction type change)
給与振込一次承認の差戻（公金）	Rejection for first approval of payroll payment (public funds)
給与振込承認（CSVダウンロード）（公金）	Payroll payment approval (CSV download) (public funds)
賞与振込申請の一次承認（公金）	First approval of bonus payment request (public funds)
賞与振込申請の承認（公金）	Approval of bonus payment request (public funds)
賞与振込申請の承認（公金）（種別変更）	Approval of bonus payment request (public funds) (transaction type change)
賞与振込申請の差戻（公金）	Rejection of bonus payment request (public funds)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (transaction type change)
賞与振込一次承認の承認（公金）	Approval for first approval of bonus payment (public funds)
賞与振込一次承認の承認（公金）（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (transaction type change)
賞与振込一次承認の差戻（公金）	Rejection for first approval of bonus payment (public funds)
賞与振込承認（CSVダウンロード）（公金）	Bonus payment approval (CSV download) (public funds)
給与振込申請の一次承認（国庫金）	First approval of payroll payment request (government funds)
給与振込申請の承認（国庫金）	Approval of payroll payment request (government funds)
給与振込申請の承認（国庫金）（種別変更）	Approval of payroll payment request (government funds) (transaction type change)
給与振込申請の差戻（国庫金）	Rejection of payroll payment request (government funds)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (transaction type change)
給与振込一次承認の承認（国庫金）	Approval for first approval of payroll payment (government funds)
給与振込一次承認の承認（国庫金）（種別変更）	Approval for first approval of payroll payment (government funds) (transaction type change)
給与振込一次承認の差戻（国庫金）	Rejection for first approval of payroll payment (government funds)
給与振込承認（CSVダウンロード）（国庫金）	Payroll payment approval (CSV download) (government funds)
賞与振込申請の一次承認（国庫金）	First approval of bonus payment request (government funds)
賞与振込申請の承認（国庫金）	Approval of bonus payment request (government funds)
賞与振込申請の承認（国庫金）（種別変更）	Approval of bonus payment request (government funds) (transaction type change)
賞与振込申請の差戻（国庫金）	Rejection of bonus payment request (government funds)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (transaction type change)
賞与振込一次承認の承認（国庫金）	Approval for first approval of bonus payment (government funds)
賞与振込一次承認の承認（国庫金）（種別変更）	Approval for first approval of bonus payment (government funds) (transaction type change)
賞与振込一次承認の差戻（国庫金）	Rejection for first approval of bonus payment (government funds)
賞与振込承認（CSVダウンロード）（国庫金）	Bonus payment approval (CSV download) (government funds)
給与振込承認（精査表作成）	Payroll payment approval (confirmation list creation)
給与振込承認（明細表作成）	Payroll payment approval (payment list creation)

Item Value	
Japanese	English
給与振込承認（全銀ダウンロード）	Payroll payment approval (zengin download)
賞与振込承認（精査表作成）	Bonus payment approval (confirmation list creation)
賞与振込承認（明細表作成）	Bonus payment approval (payment list creation)
賞与振込承認（全銀ダウンロード）	Bonus payment approval (zengin download)
給与振込承認（精査表作成）（公金）	Payroll payment approval (confirmation list creation) (public funds)
給与振込承認（明細表作成）（公金）	Payroll payment approval (payment list creation) (public funds)
給与振込承認（全銀ダウンロード）（公金）	Payroll payment approval (zengin download) (public funds)
賞与振込承認（精査表作成）（公金）	Bonus payment approval (confirmation list creation) (public funds)
賞与振込承認（明細表作成）（公金）	Bonus payment approval (payment list creation) (public funds)
賞与振込承認（全銀ダウンロード）（公金）	Bonus payment approval (zengin download) (public funds)
給与振込承認（精査表作成）（国庫金）	Payroll payment approval (confirmation list creation) (government funds)
給与振込承認（明細表作成）（国庫金）	Payroll payment approval (payment list creation) (government funds)
給与振込承認（全銀ダウンロード）（国庫金）	Payroll payment approval (zengin download) (government funds)
賞与振込承認（精査表作成）（国庫金）	Bonus payment approval (confirmation list creation) (government funds)
賞与振込承認（明細表作成）（国庫金）	Bonus payment approval (payment list creation) (government funds)
賞与振込承認（全銀ダウンロード）（国庫金）	Bonus payment approval (zengin download) (government funds)
給与振込申請の承認／先振	Approval of payroll payment request / advance payment
給与振込申請の承認／種変／先振	Approval of payroll payment request / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認／先振	Approval for first approval of payroll payment / advance payment
給与振込一次承認の承認／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment / transaction type change / advance payment
給与振込申請の承認（公金）／先振	Approval of payroll payment request (public funds) / advance payment
給与振込申請の承認（公金）／種変／先振	Approval of payroll payment request (public funds) / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認（公金）／先振	Approval for first approval of payroll payment (public funds) / advance payment
給与振込一次承認の承認（公金）／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment (public funds) / transaction type change / advance payment
給与振込申請の承認（国庫金）／先振	Approval of payroll payment request (government funds) / advance payment
給与振込申請の承認（国庫金）／種変／先振	Approval of payroll payment request (government funds) / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) / advance payment
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) / transaction type change / advance payment
給与振込一次承認の承認（国庫金）／先振	Approval for first approval of payroll payment (government funds) / advance payment
給与振込一次承認の承認（国庫金）／種変／先振	Approval for first approval of payroll payment (government funds) / transaction type change / advance payment
給与振込受付明細照会	Accepted payroll payment requests
給与振込受付明細照会（CSVダウンロード）	Accepted payroll payment requests (CSV download)
給与振込振込データ予約取消	Cancellation of scheduled payroll payment(s)
賞与振込受付明細照会	Accepted bonus payment requests
賞与振込受付明細照会（CSVダウンロード）	Accepted bonus payment requests (CSV download)
賞与振込振込データ予約取消	Cancellation of scheduled bonus payment(s)
給与振込受付明細照会（公金）	Accepted payroll payment requests (public funds)
給与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（公金）	Accepted payroll payment requests (CSV download) (public funds)
給与振込振込データ予約取消（公金）	Cancellation of scheduled payroll payment(s) (public funds)
賞与振込受付明細照会（公金）	Accepted bonus payment requests (public funds)
賞与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（公金）	Accepted bonus payment requests (CSV download) (public funds)
賞与振込振込データ予約取消（公金）	Cancellation of scheduled bonus payment(s) (public funds)
給与振込受付明細照会（国庫金）	Accepted payroll payment requests (government funds)
給与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（国庫金）	Accepted payroll payment requests (CSV download) (government funds)
給与振込振込データ予約取消（国庫金）	Cancellation of scheduled payroll payment(s) (government funds)
賞与振込受付明細照会（国庫金）	Accepted bonus payment requests (government funds)
賞与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（国庫金）	Accepted bonus payment requests (CSV download) (government funds)
賞与振込振込データ予約取消（国庫金）	Cancellation of scheduled bonus payment(s) (government funds)

Item Value	
Japanese	English
給与振込受付明細照会（精査表作成）	Accepted payroll payment requests (confirmation list creation)
給与振込受付明細照会（明細表作成）	Accepted payroll payment requests (payment list creation)
給与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）	Accepted payroll payment requests (zengin download)
賞与振込受付明細照会（精査表作成）	Accepted bonus payment requests (confirmation list creation)
賞与振込受付明細照会（明細表作成）	Accepted bonus payment requests (payment list creation)
賞与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）	Accepted bonus payment requests (zengin download)
給与振込受付明細照会（精査表作成）（公金）	Accepted payroll payment requests (confirmation list creation) (public funds)
給与振込受付明細照会（明細表作成）（公金）	Accepted payroll payment requests (payment list creation) (public funds)
給与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（公金）	Accepted payroll payment requests (zengin download) (public funds)
賞与振込受付明細照会（精査表作成）（公金）	Accepted bonus payment requests (confirmation list creation) (public funds)
賞与振込受付明細照会（明細表作成）（公金）	Accepted bonus payment requests (payment list creation) (public funds)
賞与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（公金）	Accepted bonus payment requests (zengin download) (public funds)
給与振込受付明細照会（精査表作成）（国庫金）	Accepted payroll payment requests (confirmation list creation) (government funds)
給与振込受付明細照会（明細表作成）（国庫金）	Accepted payroll payment requests (payment list creation) (government funds)
給与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（国庫金）	Accepted payroll payment requests (zengin download) (government funds)
賞与振込受付明細照会（精査表作成）（国庫金）	Accepted bonus payment requests (confirmation list creation) (government funds)
賞与振込受付明細照会（明細表作成）（国庫金）	Accepted bonus payment requests (payment list creation) (government funds)
賞与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（国庫金）	Accepted bonus payment requests (zengin download) (government funds)
給与賞与振込企業コード情報設定変更	Update of payroll payment company code settings
給与振込申請の承認（あさまで給振）	Approval of payroll payment request (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (Asamade Kyufuri)
賞与振込申請の承認（あさまで給振）	Approval of bonus payment request (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (Asamade Kyufuri)
給与振込申請の承認（公金）（あさまで給振）	Approval of payroll payment request (public funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（公金）（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (public funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込申請の承認（公金）（あさまで給振）	Approval of bonus payment request (public funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（公金）（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込申請の承認（国庫金）（あさまで給振）	Approval of payroll payment request (government funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認者）（国庫金）（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（国庫金）（あさまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (government funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込申請の承認（国庫金）（あさまで給振）	Approval of bonus payment request (government funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認者）（国庫金）（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (Asamade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（国庫金）（あさまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (government funds) (Asamade Kyufuri)
給与振込申請の承認（ひるまで給振）	Approval of payroll payment request (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (Hirumade Kyufuri)
賞与振込申請の承認（ひるまで給振）	Approval of bonus payment request (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (Hirumade Kyufuri)
給与振込申請の承認（公金）（ひるまで給振）	Approval of payroll payment request (public funds) (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（公金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (public funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込申請の承認（公金）（ひるまで給振）	Approval of bonus payment request (public funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（公金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (Hirumade Kyufuri)
給与振込申請の承認（国庫金）（ひるまで給振）	Approval of payroll payment request (government funds) (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（複数承認者）（国庫金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (Hirumade Kyufuri)
給与振込一次承認の承認（国庫金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of payroll payment (government funds) (Hirumade Kyufuri)

Item Value	
Japanese	English
賞与振込申請の承認（国庫金）（ひるまで給振）	Approval of bonus payment request (government funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（複数承認者）（国庫金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込一次承認の承認（国庫金）（ひるまで給振）	Approval for first approval of bonus payment (government funds) (Hirumade Kyufuri)
賞与振込申請の承認／先振	Approval of bonus payment request / advance payment
賞与振込申請の承認／種変／先振	Approval of bonus payment request / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認／先振	Approval for first approval of bonus payment / advance payment
賞与振込一次承認の承認／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment / transaction type change / advance payment
賞与振込申請の承認（公金）／先振	Approval of bonus payment request (public funds) / advance payment
賞与振込申請の承認（公金）／種変／先振	Approval of bonus payment request (public funds) / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認（公金）／先振	Approval for first approval of bonus payment (public funds) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（公金）／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment (public funds) / transaction type change / advance payment
賞与振込申請の承認（国庫金）／先振	Approval of bonus payment request (government funds) / advance payment
賞与振込申請の承認（国庫金）／種変／先振	Approval of bonus payment request (government funds) / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（国庫金）／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (government funds) / transaction type change / advance payment
賞与振込一次承認の承認（国庫金）／先振	Approval for first approval of bonus payment (government funds) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（国庫金）／種変／先振	Approval for first approval of bonus payment (government funds) / transaction type change / advance payment
振込先事前登録（総合振込）登録（個別入力）	Registration of beneficiary pre-registration (Bulk Payment) (individual entry)
振込先事前登録（総合振込）登録（全銀ファイル取込）	Registration of beneficiary pre-registration (Bulk Payment) (zengin file upload)
振込先事前登録（総合振込）変更	Beneficiary pre-registration update (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）削除	Beneficiary pre-registration deletion (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）登録内容ファイル出力（CSV形式）	Output of beneficiary pre-registration details (Bulk Payment) (CSV format)
振込先事前登録（総合振込）登録（データ作成）	Registration of beneficiary pre-registration (Bulk Payment) (data creation)
振込先事前登録（総合振込）一括削除設定	Settings for bulk deletion of pre-registered beneficiaries (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）一括削除設定取消	Cancellation of bulk deletion settings for pre-registered beneficiaries (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）グループ設定	Group settings for beneficiary pre-registration (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）グループ設定取消	Cancellation of beneficiary pre-registration group settings (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）（全銀ファイル取込）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Bulk Payment) (zengin file upload) (code only)
振込先事前登録（総合振込）並替条件設定	Sorting condition settings for beneficiary pre-registration (Bulk Payment)
振込先事前登録（総合振込）変更（データ作成）	Beneficiary pre-registration update (Bulk Payment) (data creation)
振込先事前登録（総合振込）（漢字付ファイル）	Beneficiary Pre-Registration (Bulk Payment) (file with Kanji characters)
振込先事前登録（総合振込）（漢字付ファイル）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Bulk Payment) (file with Kanji characters) (code only)
振込先事前登録（総合振込）（登録内容ファイル）	Beneficiary Pre-Registration (Bulk Payment) (registration details file)
振込先事前登録（総合振込）（登録内容ファイル）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Bulk Payment) (registration details file) (code only)
振込先事前登録（総合振込）データ作成（定例リスト追加）	Creation of beneficiary pre-registration data (Bulk Payment) (add to template list)
振込先事前登録（総合振込）登録（個別入力）（定例リスト追加）	Registration of beneficiary pre-registration (Bulk Payment) (individual entry) (add to template list)
振込先事前登録（給与賞与振込）登録（個別入力）	Registration of beneficiary pre-registration (Payroll Payment) (individual entry)
振込先事前登録（給与賞与振込）登録（全銀ファイル取込）	Registration of beneficiary pre-registration (Payroll Payment) (zengin file upload)
振込先事前登録（給与賞与振込）変更	Beneficiary pre-registration update (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）削除	Beneficiary pre-registration deletion (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）登録内容ファイル出力（CSV形式）	Output of beneficiary pre-registration details (Payroll Payment) (CSV format)
振込先事前登録（給与賞与振込）登録（データ作成）	Registration of beneficiary pre-registration (Payroll Payment) (data creation)
振込先事前登録（給与賞与振込）一括削除設定	Settings for bulk deletion of pre-registered beneficiaries (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）一括削除設定取消	Cancellation of bulk deletion settings for pre-registered beneficiaries (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）グループ設定	Group settings for beneficiary pre-registration (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）グループ設定取消	Cancellation of beneficiary pre-registration group settings (Payroll Payment)
振込先事前登録（給与賞与振込）（全銀ファイル取込）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Payroll Payment) (zengin file upload) (code only)
振込先事前登録（給与賞与振込）並替条件設定	Sorting condition settings for beneficiary pre-registration (Payroll Payment)

Item Value	
Japanese	English
振込先事前登録（給与賞与振込）変更（データ作成）	Beneficiary pre-registration update (Payroll Payment) (data creation)
振込先事前登録（給与賞与振込）（漢字付ファイル）	Beneficiary Pre-Registration (Payroll Payment) (file with Kanji characters)
振込先事前登録（給与賞与振込）（漢字付ファイル）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Payroll Payment) (file with Kanji characters) (code only)
振込先事前登録（給与賞与振込）（登録内容ファイル）	Beneficiary Pre-Registration (Payroll Payment) (registration details file)
振込先事前登録（給与賞与振込）（登録内容ファイル）（コードのみ）	Beneficiary Pre-Registration (Payroll Payment) (registration details file) (code only)
振込先事前登録（給与賞与振込）データ作成（定例リスト追加）	Creation of beneficiary pre-registration data (Payroll Payment) (add to template list)
振込先事前登録（給与賞与振込）登録（個別入力）（定例リスト追加）	Registration of beneficiary pre-registration (Payroll Payment) (individual entry) (add to template list)
定例リスト（総合振込）登録	Template list registration (Bulk Payment)
定例リスト（総合振込）変更	Template list update (Bulk Payment)
定例リスト（総合振込）削除	Template list deletion (Bulk Payment)
定例リスト（総合振込）コピー	Template list copy (Bulk Payment)
定例リスト（総合振込）変更（修正開始）	Template list update (Bulk Payment) (begin revision)
定例リスト（給与賞与振込）登録	Template list registration (Payroll Payment)
定例リスト（給与賞与振込）変更	Template list update (Payroll Payment)
定例リスト（給与賞与振込）削除	Template list deletion (Payroll Payment)
定例リスト（給与賞与振込）コピー	Template list copy (Payroll Payment)
定例リスト（給与賞与振込）変更（修正開始）	Template list update (Payroll Payment) (begin revision)
特別徴収地方税一時保存	Save local tax payment as draft
特別徴収地方税削除	Deletion of local tax payment
特別徴収地方税申請	Request for local tax payment
特別徴収地方税一時保存（全銀ファイル取込）	Save local tax payment as draft (zengin file upload)
特別徴収地方税データ作成（精査表作成）	Creation of local tax payment data (confirmation list creation)
特別徴収地方税データ作成（明細表作成）	Creation of local tax payment data (payment list creation)
特別徴収地方税 市区町村コードのみチェック	Local Tax Payment – municipality code verification only
特別徴収地方税申請の一次承認	First approval of local tax payment request
特別徴収地方税申請の承認	Approval of local tax payment request
特別徴収地方税申請の差戻	Rejection of local tax payment request
特別徴収地方税一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of local tax payment (user with approval privilege for multiple approvals)
特別徴収地方税一次承認の承認	Approval for first approval of local tax payment
特別徴収地方税一次承認の差戻	Rejection for first approval of local tax payment
特別徴収地方税承認（精査表作成）	Approval of local tax payment (confirmation list creation)
特別徴収地方税承認（明細表作成）	Approval of local tax payment (payment list creation)
特別徴収地方税受付明細照会	Accepted local tax payment requests
特別徴収地方税データ予約取消	Cancellation of scheduled local tax payment(s)
特別徴収地方税受付明細照会（精査表作成）	Accepted local tax payment requests (confirmation list creation)
特別徴収地方税受付明細照会（明細表作成）	Accepted local tax payment requests (payment list creation)
振込口座一括確認 確認結果明細照会（総合振込）	Beneficiary Account Bulk Confirmation – confirmation results (Bulk Payment)
振込口座一括確認 確認結果明細照会（総合振込）ダウンロード	Beneficiary Account Bulk Confirmation – download of confirmation results (Bulk Payment)
振込口座一括確認 確認依頼（総合振込）	Beneficiary Account Bulk Confirmation – confirmation request (Bulk Payment)
振込口座一括確認 確認結果明細照会（給与賞与）	Beneficiary Account Bulk Confirmation – confirmation results (Payroll Payment)
振込口座一括確認 確認結果明細照会（給与賞与）ダウンロード	Beneficiary Account Bulk Confirmation – download of confirmation results (Payroll Payment)
振込口座一括確認 確認依頼（給与賞与）	Beneficiary Account Bulk Confirmation – confirmation request (Payroll Payment)
税金・各種料金払込実行（オンライン方式）	Execution of tax / various charge payment (online method)
税金・各種料金払込実行（情報リンク方式）	Execution of tax / various charge payment (information link method)
税金・各種料金取引結果照会	Tax / Various Charge Payment – Transaction Outcome
組戻し・訂正申請	Request for payment reversal/amendment
組戻し・訂正実行	Execution of payment reversal/amendment
組戻し・訂正削除	Deletion of payment reversal/amendment
再振込用明細作成	Creation of payment reissue details
組戻し・訂正申請の一次承認	First approval of payment reversal/amendment request
組戻し・訂正申請の承認	Approval of payment reversal/amendment request
組戻し・訂正申請の差戻	Rejection of payment reversal/amendment request

Item Value	
Japanese	English
組戻し・訂正一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of payment reversal/amendment (user with approval privilege for multiple approvals)
組戻し・訂正一次承認の承認	Approval for first approval of payment reversal/amendment
組戻し・訂正一次承認の差戻	Rejection for first approval of payment reversal/amendment
取引結果照会	Processing Result
資金返却済明細照会	Refunds
振込入金明細照会	Incoming Payments
振込入金明細照会（明細表作成）	Incoming Payments (payment list creation)
振込入金明細照会（CSVダウンロード）	Incoming Payments (CSV download)
入出金明細照会（全明細）	Debit and Credit Statement (all transactions)
入出金明細照会（振込入金明細）	Debit and Credit Statement (incoming payments)
入出金明細照会（入金明細）	Debit and Credit Statement (credits)
入出金明細照会（出金明細）	Debit and Credit Statement (debits)
入出金明細照会（全明細）（明細表作成）	Debit and Credit Statement (all transactions) (payment list creation)
入出金明細照会（振込入金明細）（明細表作成）	Debit and Credit Statement (incoming payments) (payment list creation)
入出金明細照会（入金明細）（明細表作成）	Debit and Credit Statement (credits) (payment list creation)
入出金明細照会（出金明細）（明細表作成）	Debit and Credit Statement (debits) (payment list creation)
入出金明細照会（全明細）（CSVダウンロード）	Debit and Credit Statement (all transactions) (CSV download)
入出金明細照会（振込入金明細）（CSVダウンロード）	Debit and Credit Statement (incoming payments) (CSV download)
入出金明細照会（入金明細）（CSVダウンロード）	Debit and Credit Statement (credits) (CSV download)
入出金明細照会（出金明細）（CSVダウンロード）	Debit and Credit Statement (debits) (CSV download)
振込入金明細全銀ダウンロード	Incoming Payments – zengin download
入出金明細全銀ダウンロード	Debit and Credit Statement – zengin download
振込入金明細全銀再ダウンロード	Incoming Payments – zengin re-download
入出金明細全銀再ダウンロード	Debit and Credit Statement – zengin re-download
振込入金明細XMLダウンロード	Incoming Payments – XML download
入出金明細XMLダウンロード	Debit and Credit Statement – XML download
振込入金明細XML再ダウンロード	Incoming Payments – XML re-download
入出金明細XML再ダウンロード	Debit and Credit Statement – XML re-download
口座振替引落依頼削除	Deletion of direct debit request
口座振替引落依頼申請	Direct debit request
口座振替引落依頼データ作成（既存データコピー）	Creation of direct debit request data (existing data copy)
口座振替引落依頼データ作成（外部ファイル取込）	Creation of direct debit request data (external file upload)
口座振替引落依頼データ作成（精査表作成）	Creation of direct debit request data (confirmation list creation)
口座振替引落依頼一時保存（修正開始）	Save direct debit request as draft (begin revision)
口座振替引落依頼申請の一次承認	First approval of direct debit request
口座振替引落依頼申請の承認	Approval of direct debit request
口座振替引落依頼申請の差戻	Rejection of direct debit request
口座振替引落依頼一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of direct debit request (user with approval privilege for multiple approvals)
口座振替引落依頼一次承認の承認	Approval for first approval of direct debit request
口座振替引落依頼一次承認の差戻	Rejection for first approval of direct debit request
口座振替受付明細照会	Accepted direct debit requests
口座振替予約取消	Cancellation of scheduled direct debit
口座振替結果通知照会	Direct debit results notification
口座振替再依頼明細照会	Direct debit resubmission details
口座振替再依頼申請	Request for direct debit resubmission
口座振替結果通知照会（明細表作成）	Direct debit results notification (payment list creation)
口座振替結果通知照会（CSVダウンロード）	Direct debit results notification (CSV download)
口座振替結果通知照会（全銀ダウンロード）	Direct debit results notification (zengin download)
口座振替委託者情報設定	Direct debit payee settings
口座振替引落依頼削除（テストモード）	Deletion of direct debit request (test mode)
口座振替引落依頼申請（テストモード）	Direct debit request (test mode)
未使用	Not used

Item Value	
Japanese	English
口座振替引落依頼データ作成（外部ファイル取込）（テストモード）	Creation of direct debit request data (external file upload) (test mode)
口座振替引落依頼データ作成（精査表作成）（テストモード）	Creation of direct debit request data (confirmation list creation) (test mode)
口座振替引落依頼一時保存（修正開始）（テストモード）	Save direct debit request as draft (begin revision) (test mode)
口座振替引落依頼申請の一次承認（テストモード）	First approval of direct debit request (test mode)
口座振替引落依頼申請の承認（テストモード）	Approval of direct debit request (test mode)
口座振替引落依頼申請の差戻（テストモード）	Rejection of direct debit request (test mode)
口座振替引落依頼一次承認の承認（複数承認権限者）（テストモード）	Approval for first approval of direct debit request (user with approval privilege for multiple approvals) (test mode)
口座振替引落依頼一次承認の承認（テストモード）	Approval for first approval of direct debit request (test mode)
口座振替引落依頼一次承認の差戻（テストモード）	Rejection for first approval of direct debit request (test mode)
口座振替受付明細照会（テストモード）	Accepted direct debit requests (test mode)
口座振替予約取消（テストモード）	Cancellation of scheduled direct debit (test mode)
口座振替結果通知照会（テストモード）	Direct debit results notification (test mode)
口座振替結果通知照会（明細表作成）（テストモード）	Direct debit results notification (payment list creation) (test mode)
口座振替結果通知照会（CSVダウンロード）（テストモード）	Direct debit results notification (CSV download) (test mode)
口座振替結果通知照会（全銀ダウンロード）（テストモード）	Direct debit results notification (zengin download) (test mode)
口座振替 権限設定実行	Direct Debit – execution of authorization settings
ファイル送受信 送信ファイル一時保存	File Transfer – save transmission file as draft
ファイル送受信 送信ファイル申請	File Transfer – transmission file request
ファイル送受信 送信ファイル削除	File Transfer – transmission file deletion
ファイル送受信 送信ファイル申請（取込ファイルダウンロード）	File Transfer – transmission file request (uploaded file download)
ファイル送受信 送信ファイル申請の一次承認	File Transfer – first approval of transmission file request
ファイル送受信 送信ファイル申請の承認	File Transfer – approval of transmission file request
ファイル送受信 送信ファイル申請の差戻	File Transfer – rejection of transmission file request
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の承認（複数承認権限者）	File Transfer – approval for first approval of transmission file (user with approval privilege for multiple approvals)
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の承認	File Transfer – approval for first approval of transmission file
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の差戻	File Transfer – rejection for first approval of transmission file
ファイル送受信 送信ファイル承認（取込ファイルダウンロード）	File Transfer – approval of transmission file (uploaded file download)
ファイル送受信 送信ファイル受付結果照会	File Transfer – transmission file acceptance results
ファイル送受信 送信ファイル受付結果照会（ファイルダウンロード）	File Transfer – transmission file acceptance results (file download)
ファイル送受信 送信ファイル取消	File Transfer – cancellation of transmission file
ファイル送受信 送信ファイル一時保存（テストモード）	File Transfer – save transmission file as draft (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル申請（テストモード）	File Transfer – transmission file request (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル削除（テストモード）	File Transfer – transmission file deletion (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル申請（ダウンロード）（テストモード）	File Transfer – transmission file request (download) (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル申請の一次承認（テストモード）	File Transfer – first approval of transmission file request (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル申請の承認（テストモード）	File Transfer – approval of transmission file request (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル申請の差戻（テストモード）	File Transfer – rejection of transmission file request (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の承認（複数承認）（テスト）	File Transfer – approval for first approval of transmission file (multiple approvals) (test)
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の承認（テストモード）	File Transfer – approval for first approval of transmission file (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル一次承認の差戻（テストモード）	File Transfer – rejection for first approval of transmission file (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル承認（ダウンロード）（テストモード）	File Transfer – approval of transmission file (download) (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル受付結果照会（テストモード）	File Transfer – transmission file acceptance results (test mode)
ファイル送受信 送信ファイル受付結果照会（ダウンロード・テスト）	File Transfer – transmission file acceptance results (download/test)
ファイル送受信 送信ファイル取消（テストモード）	File Transfer – cancellation of transmission file (test mode)
ファイル送受信 受信ファイル照会（受信ファイルダウンロード）	File Transfer – received file (received file download)
ファイル送受信 受信ファイル照会（ダウンロード）（テストモード）	File Transfer – received file (download) (test mode)
利用者権限設定実行（複数契約）	Execution of user authorization settings (multiple contracts)
総合振込申請の一次承認（複数契約）	First approval of bulk payment request (multiple contracts)
総合振込申請の承認（複数契約）	Approval of bulk payment request (multiple contracts)
総合振込申請の差戻（複数契約）	Rejection of bulk payment request (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (multiple contracts)

Item Value	
Japanese	English
総合振込一次承認の差戻（複数契約）	Rejection for first approval of bulk payment (multiple contracts)
総合振込承認（精査表作成）（複数契約）	Approval of bulk payment (confirmation list creation) (multiple contracts)
総合振込承認（明細表作成）（複数契約）	Approval of bulk payment (payment list creation) (multiple contracts)
総合振込承認（CSVダウンロード）（複数契約）	Approval of bulk payment (CSV download) (multiple contracts)
総合振込承認（全銀ダウンロード）（複数契約）	Approval of bulk payment (zengin download) (multiple contracts)
総合振込申請の一次承認（公金）（複数契約）	First approval of bulk payment request (public funds) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (multiple contracts)
総合振込申請の差戻（公金）（複数契約）	Rejection of bulk payment request (public funds) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (multiple contracts)
総合振込一次承認の差戻（公金）（複数契約）	Rejection for first approval of bulk payment (public funds) (multiple contracts)
総合振込承認（精査表作成）（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment (confirmation list creation) (public funds) (multiple contracts)
総合振込承認（明細表作成）（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment (payment list creation) (public funds) (multiple contracts)
総合振込承認（CSVダウンロード）（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment (CSV download) (public funds) (multiple contracts)
総合振込承認（全銀ダウンロード）（公金）（複数契約）	Approval of bulk payment (zengin download) (public funds) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（あさまで総振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（あさまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（あさまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（公金）（あさまで総振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（あさ）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（公金）（あさまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Asamade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（ひるまで総振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（ひるまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（ひるまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（公金）（ひるまで総振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（ひる）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（公金）（ひるまで総振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Hirumade Soufuri) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（スペシャル）（複数契約）	Approval of bulk payment request (Special) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（スペシャル）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (Special) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（スペシャル）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (Special) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（公金）（スペシャル）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (Special) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（スベ）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (special) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（公金）（スペシャル）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (Special) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（先振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (advance payment) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認権限者）（先振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (advance payment) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（先振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (advance payment) (multiple contracts)
総合振込申請の承認（公金）（先振）（複数契約）	Approval of bulk payment request (public funds) (advance payment) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（先振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (advance payment) (multiple contracts)
総合振込一次承認の承認（公金）（先振）（複数契約）	Approval for first approval of bulk payment (public funds) (advance payment) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（複数契約）	Accepted bulk payment requests (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（精査表作成）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (confirmation list creation) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（明細表作成）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (payment list creation) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（CSVダウンロード）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (CSV download) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (zengin download) (multiple contracts)
総合振込振込データ予約取消（複数契約）	Cancellation of scheduled bulk payment(s) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（公金）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (public funds) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（精査表作成）（公金）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (confirmation list creation) (public funds) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（明細表作成）（公金）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (payment list creation) (public funds) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（CSVダウンロード）（公金）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (CSV download) (public funds) (multiple contracts)
総合振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（公金）（複数契約）	Accepted bulk payment requests (zengin download) (public funds) (multiple contracts)
総合振込振込データ予約取消（公金）（複数契約）	Cancellation of scheduled bulk payment(s) (public funds) (multiple contracts)
給与振込申請の一次承認（複数契約）	First approval of payroll payment request (multiple contracts)

Item Value	
Japanese	English
給与振込申請の承認（複数契約）	Approval of payroll payment request (multiple contracts)
給与振込申請の承認（種別変更）（複数契約）	Approval of payroll payment request (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込申請の差戻（複数契約）	Rejection of payroll payment request (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込一次承認の差戻（複数契約）	Rejection for first approval of payroll payment (multiple contracts)
給与振込承認（精査表作成）（複数契約）	Payroll payment approval (confirmation list creation) (multiple contracts)
給与振込承認（明細表作成）（複数契約）	Payroll payment approval (payment list creation) (multiple contracts)
給与振込承認（CSVダウンロード）（複数契約）	Payroll payment approval (CSV download) (multiple contracts)
給与振込承認（全銀ダウンロード）（複数契約）	Payroll payment approval (zengin download) (multiple contracts)
賞与振込申請の一次承認（複数契約）	First approval of bonus payment request (multiple contracts)
賞与振込申請の承認（複数契約）	Approval of bonus payment request (multiple contracts)
賞与振込申請の承認（種別変更）（複数契約）	Approval of bonus payment request (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込申請の差戻（複数契約）	Rejection of bonus payment request (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の差戻（複数契約）	Rejection for first approval of bonus payment (multiple contracts)
賞与振込承認（精査表作成）（複数契約）	Bonus payment approval (confirmation list creation) (multiple contracts)
賞与振込承認（明細表作成）（複数契約）	Bonus payment approval (payment list creation) (multiple contracts)
賞与振込承認（CSVダウンロード）（複数契約）	Bonus payment approval (CSV download) (multiple contracts)
賞与振込承認（全銀ダウンロード）（複数契約）	Bonus payment approval (zengin download) (multiple contracts)
給与振込申請の一次承認（公金）（複数契約）	First approval of payroll payment request (public funds) (multiple contracts)
給与振込申請の承認（公金）（複数契約）	Approval of payroll payment request (public funds) (multiple contracts)
給与振込申請の承認（公金）（種別変更）（複数契約）	Approval of payroll payment request (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込申請の差戻（公金）（複数契約）	Rejection of payroll payment request (public funds) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（種変）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（公金）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (public funds) (multiple contracts)
給与振込一次承認の承認（公金）（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of payroll payment (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
給与振込一次承認の差戻（公金）（複数契約）	Rejection for first approval of payroll payment (public funds) (multiple contracts)
給与振込承認（精査表作成）（公金）（複数契約）	Payroll payment approval (confirmation list creation) (public funds) (multiple contracts)
給与振込承認（明細表作成）（公金）（複数契約）	Payroll payment approval (payment list creation) (public funds) (multiple contracts)
給与振込承認（CSVダウンロード）（公金）（複数契約）	Payroll payment approval (CSV download) (public funds) (multiple contracts)
給与振込承認（全銀ダウンロード）（公金）（複数契約）	Payroll payment approval (zengin download) (public funds) (multiple contracts)
賞与振込申請の一次承認（公金）（複数契約）	First approval of bonus payment request (public funds) (multiple contracts)
賞与振込申請の承認（公金）（複数契約）	Approval of bonus payment request (public funds) (multiple contracts)
賞与振込申請の承認（公金）（種別変更）（複数契約）	Approval of bonus payment request (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込申請の差戻（公金）（複数契約）	Rejection of bonus payment request (public funds) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（公金）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（複数承認者）（公金）（種変）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（公金）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の承認（公金）（種別変更）（複数契約）	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (transaction type change) (multiple contracts)
賞与振込一次承認の差戻（公金）（複数契約）	Rejection for first approval of bonus payment (public funds) (multiple contracts)
賞与振込承認（精査表作成）（公金）（複数契約）	Bonus payment approval (confirmation list creation) (public funds) (multiple contracts)
賞与振込承認（明細表作成）（公金）（複数契約）	Bonus payment approval (payment list creation) (public funds) (multiple contracts)
賞与振込承認（CSVダウンロード）（公金）（複数契約）	Bonus payment approval (CSV download) (public funds) (multiple contracts)
賞与振込承認（全銀ダウンロード）（公金）（複数契約）	Bonus payment approval (zengin download) (public funds) (multiple contracts)
給与振込申請の一次承認（国庫金）（複数契約）	First approval of payroll payment request (government funds) (multiple contracts)

Item Value	
Japanese	English
給与振込受付明細照会（精査表作成）（国庫金）（複数契約）	Accepted payroll payment requests (confirmation list creation) (government funds) (multiple contracts)
給与振込受付明細照会（明細表作成）（国庫金）（複数契約）	Accepted payroll payment requests (payment list creation) (government funds) (multiple contracts)
給与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（国庫金）（複数契約）	Accepted payroll payment requests (CSV download) (government funds) (multiple contracts)
給与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（国庫金）（複数契約）	Accepted payroll payment requests (zengin download) (government funds) (multiple contracts)
給与振込振込データ予約取消（国庫金）（複数契約）	Cancellation of scheduled payroll payment(s) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込受付明細照会（国庫金）（複数契約）	Accepted bonus payment requests (government funds) (multiple contracts)
賞与振込受付明細照会（精査表作成）（国庫金）（複数契約）	Accepted bonus payment requests (confirmation list creation) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込受付明細照会（明細表作成）（国庫金）（複数契約）	Accepted bonus payment requests (payment list creation) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込受付明細照会（CSVダウンロード）（国庫金）（複数契約）	Accepted bonus payment requests (CSV download) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込受付明細照会（全銀ダウンロード）（国庫金）（複数契約）	Accepted bonus payment requests (zengin download) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込振込データ予約取消（国庫金）（複数契約）	Cancellation of scheduled bonus payment(s) (government funds) (multiple contracts)
賞与振込申請の承認（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request (multiple contracts) / advance payment
賞与振込申請の承認／種変（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認権限者）／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (user with approval privilege for multiple approvals) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込申請の承認（公金）（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request (public funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込申請の承認（公金）／種変（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request (public funds) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認）（公金）（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (multiple approvals) (public funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認）／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (multiple approvals) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（公金）（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (public funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（公金）／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (public funds) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込申請の承認（国庫金）（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request (government funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込申請の承認（国庫金）／種変（複数契約）／先振	Approval of bonus payment request (government funds) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認）（国庫金）（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (multiple approvals) (government funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（複数承認）／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (multiple approvals) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（国庫金）（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (government funds) (multiple contracts) / advance payment
賞与振込一次承認の承認（国庫金）／種変（複数契約）／先振	Approval for first approval of bonus payment (government funds) / transaction type change (multiple contracts) / advance payment
組戻し・訂正申請の一次承認（複数契約）	First approval of payment reversal/amendment request (multiple contracts)
組戻し・訂正申請の承認（複数契約）	Approval of payment reversal/amendment request (multiple contracts)
組戻し・訂正申請の差戻（複数契約）	Rejection of payment reversal/amendment request (multiple contracts)
組戻し・訂正一次承認の承認（複数承認権限者）（複数契約）	Approval for first approval of payment reversal/amendment (user with approval privilege for multiple approvals) (multiple contracts)
組戻し・訂正一次承認の承認（複数契約）	Approval for first approval of payment reversal/amendment (multiple contracts)
組戻し・訂正一次承認の差戻（複数契約）	Rejection for first approval of payment reversal/amendment (multiple contracts)
組戻し・訂正取引結果照会（複数契約）	Payment Reversal/Amendment – Processing Result (multiple contracts)
利用者登録承認（複数契約）	User registration approval (multiple contracts)
利用者登録差戻し（複数契約）	User registration rejection (multiple contracts)
振込入金メール通知 通知条件照会	Payment Arrival E-Mail Notification – notification condition
振込入金メール通知 通知条件登録	Payment Arrival E-Mail Notification – Notification Settings
振込入金メール通知 通知条件予約取消	Payment Arrival E-Mail Notification – cancellation of scheduled notification settings
振込入金メール通知 通知履歴一覧照会	Payment Arrival E-Mail Notification – Notification History
振込入金メール通知 振込入金明細照会	Payment Arrival E-Mail Notification – incoming payments
業務委託実績表照会	Outsourced operations history
操作対象契約者選択	Contract user selection
仕向送金サービス申込	Application for Outward Remittance Service
被仕向送金サービス申込	Application for Inward Remittance Service
輸出ドキュメンタリーサービス申込	Application for Export Documentary Credit Service
外貨預金サービス申込	Application for Foreign Currency Deposit Service
外為利息手数料一覧サービス申込	Application for Foreign Exchange Interest and Charge Service
外為サービス Smart申込	Application for Foreign Exchange Service Smart
残高・時価評価照会（スワップ・オプション）	Balance / Mark to Market (Swap Option)

Item Value	
Japanese	English
残高・時価評価照会（通貨オプション）	Balance / Mark to Market (Currency Option)
残高・時価評価照会（直物為替先渡取引（NDF））	Balance / Mark to Market (Non-Deliverable Forward)
残高・時価評価照会（為替予約）	Balance / Mark to Market (Forward Contract)
残高・時価評価照会（デリバティブ内包型預金）	Balance / Mark to Market (Structured Deposit)
残高・時価評価照会（デリバティブ内包型貸出）	Balance / Mark to Market (Structured Loan)
残高・時価評価照会（通貨オプション内包型預金）	Balance / Mark to Market (Currency-Linked Deposit)
残高・時価評価帳票出力（スワップ・オプション）	Output of Balance / Mark to Market (Swap Option)
残高・時価評価帳票出力（通貨オプション）	Output of Balance / Mark to Market (Currency Option)
残高・時価評価帳票出力（直物為替先渡取引（NDF））	Output of Balance / Mark to Market (Non-Deliverable Forward)
残高・時価評価帳票出力（為替予約）	Output of Balance / Mark to Market (Forward Contract)
残高・時価評価帳票出力（デリバティブ内包型預金）	Output of Balance / Mark to Market (Structured Deposit)
残高・時価評価帳票出力（デリバティブ内包型貸出）	Output of Balance / Mark to Market (Structured Loan)
残高・時価評価帳票出力（通貨オプション内包型預金）	Output of Balance / Mark to Market (Currency-Linked Deposit)
残高・時価評価CSV（スワップ・オプション）	Balance / Mark to Market CSV (Swap Option)
残高・時価評価CSV（通貨オプション）	Balance / Mark to Market CSV (Currency Option)
残高・時価評価CSV（直物為替先渡取引（NDF））	Balance / Mark to Market CSV (Non-Deliverable Forward)
残高・時価評価CSV（為替予約）	Balance / Mark to Market CSV (Forward Contract)
残高・時価評価CSV（デリバティブ内包型預金）	Balance / Mark to Market CSV (Structured Deposit)
残高・時価評価CSV（デリバティブ内包型貸出）	Balance / Mark to Market CSV (Structured Loan)
残高・時価評価CSV（通貨オプション内包型預金）	Balance / Mark to Market CSV (Currency-Linked Deposit)
取引残高報告書帳票出力（スワップ・オプション）	Output of transaction balance report (Swap Option)
取引残高報告書帳票出力（通貨オプション）	Output of transaction balance report (Currency Option)
取引残高報告書帳票出力（直物為替先渡取引（NDF））	Output of transaction balance report (Non-Deliverable Forward)
取引残高報告書CSV（スワップ・オプション）	Transaction balance report CSV (Swap Option)
取引残高報告書CSV（通貨オプション）	Transaction balance report CSV (Currency Option)
取引残高報告書CSV（直物為替先渡取引（NDF））	Transaction balance report CSV (Non-Deliverable Forward)
残高証明書帳票出力（スワップ・オプション）	Output of balance certificate (Swap Option)
残高証明書帳票出力（通貨オプション）	Output of balance certificate (Currency Option)
残高証明書帳票出力（直物為替先渡取引（NDF））	Output of balance certificate (Non-Deliverable Forward)
残高証明書帳票出力（為替予約）	Output of balance certificate (Forward Contract)
残高証明書CSV（スワップ・オプション）	Balance certificate CSV (Swap Option)
残高証明書CSV（通貨オプション）	Balance certificate CSV (Currency Option)
残高証明書CSV（直物為替先渡取引（NDF））	Balance certificate CSV (Non-Deliverable Forward)
残高証明書CSV（為替予約）	Balance certificate CSV (Forward Contract)
金利決定通知書・決済通知書照会（スワップ・オプション）	Finalized interest rate / settlement confirmation notice (Swap Option)
利息計算のお知らせ照会（デリバティブ内包型預金）	Interest statement notice (Structured Deposit)
次回適用利率のご案内照会（デリバティブ内包型預金）	Upcoming interest rate notice (Structured Deposit)
決済通知書照会（直物為替先渡取引（NDF））	Settlement confirmation notice (Non-Deliverable Forward)
償還金計算書等照会（通貨オプション内包型預金）	Redemption statement and related documents (Currency-Linked Deposit)
金利決定通知書帳票出力（スワップ・オプション）	Output of finalized interest rate notice (Swap Option)
決済通知書帳票出力（スワップ・オプション）	Output of settlement confirmation notice (Swap Option)
利息計算のお知らせ帳票出力（デリバティブ内包型預金）	Output of interest statement notice (Structured Deposit)
次回適用利率のご案内帳票出力（デリバティブ内包型預金）	Output of upcoming interest rate notice (Structured Deposit)
決済通知書（NDF）帳票出力（直物為替先渡取引（NDF））	Output of settlement confirmation notice (Non-Deliverable Forward)
償還金計算書帳票出力（通貨オプション内包型預金）	Output of redemption statement (Currency-Linked Deposit)
「金利決定・決済通知・利息計算・償還金計算」（メニュー）	"Finalized Interest Rate / Confirm Settlement / Interest Statement / Redemption Statement" (menu)
行使通知・条件判定明細照会（スワップ・オプション）（メニュー）	Confirm Exercise / Finalized Conditions – details (Swap Option) (menu)
行使通知・条件判定明細照会（スワップ・オプション）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions – details (Swap Option)
行使通知・条件判定ページ内表示全結果確認（スワップ・オプション）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions – confirmation of all results on the page (Swap Option)
行使通知・条件判定CSV（スワップ・オプション）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions CSV (Swap Option)
行使通知・条件判定帳票出力（スワップ・オプション）	Output of confirmation exercise / finalized conditions report (Swap Option)
行使通知・条件判定結果確認（スワップ・オプション）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions – results confirmation (Swap Option)

Item Value	
Japanese	English
金額通知ページ内表示全結果確認（スワップ・オプション）	Amount notification – confirmation of all results on the page (Swap Option)
金額通知CSV（スワップ・オプション）	Amount notification CSV (Swap Option)
金額通知帳票出力（スワップ・オプション）	Output of amount notification report (Swap Option)
金額通知結果確認（スワップ・オプション）	Amount notification – results confirmation (Swap Option)
行使通知・条件判定明細照会（通貨オプション）（メニュー）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions – details (Currency Option) (menu)
行使通知・条件判定明細照会（通貨オプション）	Confirmation Exercise / Finalized Conditions – details (Currency Option)
行使通知ページ内表示全結果確認（通貨オプション）	Confirmation Exercise – confirmation of all results on the page (Currency Option)
行使通知CSV（通貨オプション）	Confirmation Exercise CSV (Currency Option)
行使通知帳票出力（通貨オプション）	Output of confirmation exercise report (Currency Option)
行使通知結果確認（通貨オプション）	Confirmation Exercise – results confirmation (Currency Option)
発生消滅通知ページ内表示全結果確認（通貨オプション）	Notice of occurrence and termination – confirmation of all results on the page (Currency Option)
発生消滅通知CSV（通貨オプション）	Notice of occurrence and termination CSV (Currency Option)
発生消滅通知帳票出力（通貨オプション）	Output of occurrence and termination notice (Currency Option)
発生消滅通知確認（通貨オプション）	Notice of occurrence and termination – confirmation (Currency Option)
当座貸越（専用）借入申込の申請	Application for current account overdraft (specific)
当座貸越（専用）借入申込の実行	Execution of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込削除	Deletion of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込申請の一次承認	First approval of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込一次承認の承認（複数承認権限者）	Approval for first approval of current account overdraft (specific) application (user with approval privilege for multiple approvals)
当座貸越（専用）借入申込一次承認の承認	Approval for first approval of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込一次承認の差戻し	Rejection for first approval of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込申請の承認	Approval of current account overdraft (specific) application
当座貸越（専用）借入申込申請の差戻し	Rejection of current account overdraft (specific) application
借入申込受付明細照会	Accepted loan applications
借入明細照会	Loans Outstanding
計算書・返済予定表照会	Loan Statement / Repayment Schedule
スマートフォンアプリ利用登録	Smartphone app registration
スマートフォンアプリ利用解除	Smartphone app deregistration
スマートフォンアプリ利用解除・一時停止	Smartphone app deregistration and temporary suspension of one time password
ワンタイムパスワードカード状況照会・変更	Check/Update of one time password card status
ワンタイムパスワードカード再発行	Reissue of one time password card
ワンタイムパスワードカード再発行・一時停止	Reissue of one time password card and temporary suspension of one time password
サービス管理責任者変更	Service administrator change
サービス管理責任者変更（新規利用者）	Service administrator change (new user)
サービス管理責任者変更（既存利用者）	Service administrator change (existing user)
サービス管理責任者変更（届出内容変更）	Service administrator change (profile update)
失効（連続誤入力）	Disabled (consecutive wrong inputs)
サーバ接続サービス接続パスワード設定	Server Connection Service – password settings
サーバ接続サービス銀行公開鍵取得	Server Connection Service – bank public key retrieval
サーバ接続サービスお客さま公開鍵設定	Server Connection Service – customer public key settings
サーバ接続サービス電子証明書設定	Server Connection Service – digital certificate settings
サーバ接続サービスログインパスワード設定	Server Connection Service – login password settings